

# RENDEZ-VOUS CAMBRAI



OCTOBRE À DÉCEMBRE  
2020

VILLE  
& PAYS  
D'ART &  
D'HISTOIRE

Couverture :

Les Ondines

© Studio Arnout Nangis,  
archives municipales de  
Cambrai

## CET AUTOMNE...

Cet automne, découvrez l'exposition *Voix de quartier, Martin-Martine & Guise, 1950-2020* du 19 septembre 2020 au 3 janvier 2021.

Elle raconte l'histoire de ce quartier émergeant dans les années 1960 et révèle en creux l'histoire de l'entreprise cambrésienne Groupe Maison Familiale. Nous vous donnons rendez-vous au Labo du mardi au dimanche (adresse et horaires au dos du programme).

*Voix de quartier* est un projet aux nombreuses facettes, conçu en lien avec le centre social Martin-Martine Guise. Attardez-vous devant les vidéos de Franck Renaud, jouez avec le livre *Méli Martin Mélo Martine* de Ling Wang, suivez en famille Jeanne et Pierre grâce à un livret-jeu ou leur père Germain dans un parcours numérique.

Complétez votre découverte de l'exposition dans le quartier :

### Retour à Martin-Martine & Guise – promenade sonore

La compagnie de théâtre Noutique a créé avec l'aide d'un groupe de dix jeunes une promenade sonore mettant en scène le quartier et ses habitants. À écouter en ligne ou à télécharger sur l'application *izi.TRAVEL* en recherchant « Cambrai » : [www.izi.travel](http://www.izi.travel)

### Corps & architecture – collages urbains

*Lionel Pralus*, du collectif *Faux-Amis*, a suivi le groupe de danse hip-hop du centre social dans les rues du quartier et photographié leurs mouvements inspirés par l'architecture. Le résultat de cette promenade est présenté dans le quartier sous forme de collages urbains, dont le plan est disponible au Labo.

# AUTOUR DE L'EXPO ... AU LABO

Gratuit.

RV au Labo, 2 rue Louis Renard.

Réservations au Labo 03.74.51.00.00

## VISITES DE L'EXPOSITION

**Chaque dimanche à 16h et à 17h  
jusqu'au 3 janvier 2021**

*Voix de quartier, Martin-Martine & Guise, 1950-2020* laisse la parole aux habitants, aux constructeurs, aux décideurs qui racontent l'émergence et l'évolution perpétuelle de ce quartier de Cambrai.

Durée 1h.

## LA BOÎTE MYSTÈRE DE JEANNE ET PIERRE

**Mercredis 21 octobre, 18  
novembre et 16 décembre à 16h**

Jeanne et Pierre adorent s'aventurer dans le bureau de leur père Germain. En se faufilant une fois de plus pour explorer ses affaires, ils ont trouvé une vieille boîte ... Aide-les à découvrir ce qu'elle contient !

Durée 45 mn.

Pour les 6-12 ans non-accompagnés d'un adulte.

## UN QUARTIER DANS LA VILLE

**Mardis 27 octobre, 24 novembre  
et 29 décembre à 19h**

Suivez votre guide dans le CambraiScope puis dans l'exposition. D'un lieu à l'autre, découvrez l'évolution de l'habitat cambrésien.

Durée 1h.

## DANS LA PEAU DE L'ARCHITECTE

**Mercredis 28 octobre  
et 23 décembre à 14h30**

Comme l'architecte concevant une habitation, réalise ta maquette de maison en carton-bois grâce aux reproductions fidèles du FabLab de Douai, à partir des plans d'archives du GMF.

Durée 1h30.

Pour les 10-14 ans non-accompagnés d'un adulte.

# AUTOUR DE L'EXPO ... DANS LE QUARTIER

**Gratuit.**

**Réservations à l'office de tourisme  
du Cambrésis 03.27.78.36.15**

## UNE PISCINE TOURNESOL PRÉSERVÉE : LES ONDINES

**Samedi 17 octobre à 14h30**

RV devant la piscine Les Ondines,  
rue de Londres

Anne-Sophie Godot est docteur en histoire de l'art, spécialité architecture contemporaine. *Les Journées nationales de l'architecture* sont l'occasion de nous montrer sur site l'originalité de la piscine Les Ondines, suivi d'une conférence sur les équipements publics des Trente Glorieuses.

Durée 2h.

## LE PETIT TRAIN DE MARTIN ET MARTINE

**Dimanche 18 octobre - Départs à  
11h, 14h, 15h30 et 17h**

RV devant la piscine Les Ondines,  
rue de Londres

À l'occasion des *Journées nationales de l'architecture* sur le thème « l'architecture du quotidien », découvrez le quartier Martin-Martine et Guise grâce à des balades guidées en petit train.

Durée 45mn.

## RÉVOLUTIONNER LA CONSTRUCTION : LA SIBAM ET LE GROUPE MAISON FAMILIALE

**Samedi 24 octobre à 14h30**

RV à l'angle de la rue de Bourlon  
et de la rue Moreau Crépin  
à Raillencourt-Sainte-olle

Dans le Cambrésis, étaient préfabriquées les menuiseries qui équipaient à l'origine les maisons GMF. Visitez les anciens ateliers où s'est concrétisée une nouvelle manière de vivre et d'habiter, ainsi qu'un quartier GMF contemporain de Martin-Martine et Guise.

Durée 1h30.



# LES PLANTES SAUVAGES COMESTIBLES DE LA COULÉE VERTE

**Mercredi 28 octobre**  
**à 10h et à 11h30**

RV donné sur inscription

Parcourez le corridor biologique qui traverse le quartier Martin-Martine à la recherche des plantes sauvages comestibles qui y poussent grâce à l'association La Ferme des Loups.

Durée 1h.

# UNE ARCHITECTURE QUI S'ENVOLE : LE LYCÉE BLÉRIOT

**Samedi 7 novembre**  
**à 14h30 et à 15h30**

RV devant le lycée professionnel Louis Blériot, rue Gauthier

Laurent Vigneron de l'agence Avalone est l'architecte du lycée Blériot. Il vous guide sur place dans ce bâtiment qu'il a conçu dans le quartier Martin-Martine et Guise.

Durée 1h.

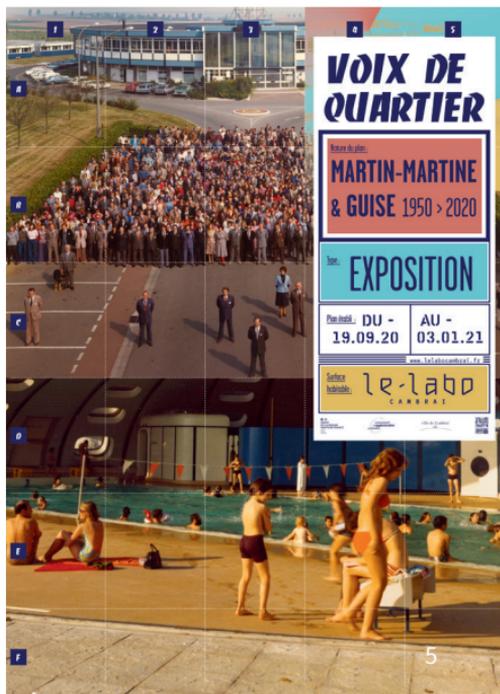
# L'ÉGLISE D'UN QUARTIER : SAINT-MARTIN

**Samedi 28 novembre à 14h30**

RV devant l'église Saint-Martin, rue Gauthier

Réalisée en 1967 par les architectes René Lancelle et Pierre Prod'homme, Saint-Martin révèle une nouvelle conception de l'architecture religieuse.

Durée 1h30.



# LE LABO FAIT L'HISTOIRE

Gratuit.

RV au Labo, 2 rue Louis Renard.

Réservations au Labo 03.74.51.00.00

## LE QUART D'HEURE DU LABO - DANS L'ABRI ANTI-AÉRIEN

Mardis 3 novembre,  
1<sup>er</sup> décembre et 5 janvier à 13h

Profitez d'une visite-éclair de l'abri anti-aérien. Sous l'ancien collège des jésuites, un abri a été aménagé dans le cadre de la défense passive. Suivez votre guide dans les entrailles du Labo.

Durée 15mn.

## UN WEEK-END EN HISTOIRE

Du 13 au 15 novembre

Pour sa deuxième édition, le festival *Un week-end en histoire* se penche sur le thème « catastrophe ». Programme complet des interventions sur [www.lelabocambrai.fr](http://www.lelabocambrai.fr)

## VAUBAN : QU'A-T-IL FAIT À CAMBRAI ?

Vendredi 11 décembre à 19h

Philippe Bragard, professeur d'histoire de l'architecture et de l'urbanisme à l'université catholique de Louvain, répondra à cette question dans le cadre du cycle de conférences proposé par l'association des espaces fortifiés des Hauts-de-France: « Les places fortes racon-thé ».

Durée 1h30.

# ARNOULD DE VUEZ ET LA CHAPELLE DES JÉSUITES

## WEEK-END SPÉCIAL

**Samedi 5 et dimanche 6 décembre  
de 10h à 12h30 et de 14h à 17h30**

RV à la chapelle des jésuites,  
place du Saint-Sépulcre

Le musée des beaux-arts de Cambrai présente du 21 novembre 2020 au 14 mars 2021 «*Arnould de Vuez (Saint-Omer, 1644 - Lille, 1720) : autour de la commande pour la chapelle des jésuites à Cambrai*». À cette occasion, la chapelle des jésuites sera ouverte afin de proposer visites libres, guidées, couplées, ludiques et artistiques.

Gratuit



# LA GRANDE GUERRE DANS LE CAMBRÉSIS

Réservations à l'office de tourisme  
du Cambrésis 03.27.78.36.15  
[www.billetterie.tourisme-cambresis.fr](http://www.billetterie.tourisme-cambresis.fr)

## VISITES DU CAMBRAI TANK 1917

**Samedi 17 octobre, 21 novembre  
et 19 décembre à 16h**

RV au Cambrai Tank 1917,  
rue du Calvaire à Flesquières

Centre d'interprétation de la bataille  
de Cambrai, le lieu permet notam-  
ment d'approcher Deborah, un tank  
anglais engagé à Flesquières en 1917.

Durée 1h. Tarifs 6€ / 4€. 4 € pour les habitants  
de la CAC sur présentation d'un justificatif.

Le 21 novembre, l'entrée au site est offerte pour  
les visiteurs de « Flesquières, les vestiges cachés  
du champ de bataille ».

Cambrai Tank 1917

© François Moreau

## DES INDIENS À VILLERS- GUISLAIN : LE SITE DU BOIS GAUCHER

**Samedi 31 octobre à 14h30**

RV à l'angle du chemin du bois et de la  
rue du bois à Villers-Guislain

Pendant la Première Guerre mon-  
diale, le bois Gaucher fut le théâtre de  
combats. Découvrez le site, son cime-  
tière, ses tranchées que foulèrent les  
soldats de différentes nationalités.

Durée 1h30. Tarifs 5€ / 3€



## FLESQUIÈRES, LES VESTIGES CACHÉS DU CHAMP DE BATAILLE

**Samedi 21 novembre à 14h30**

RV devant le Cambrai Tank 1917,  
rue du Calvaire à Flesquières

Flesquières a subi de plein fouet la Grande Guerre. Blockhaus, tour d'observation, ... Suivez votre guide sur les traces de ces affrontements.

Durée 1h15. Tarifs 5€ / 3€

## LE BLOCKHAUS DU PÈRE CANTIMPRÉ

**Samedi 12 décembre  
de 14h30 à 16h**

RV à l'angle de la route de Bapaume  
et de la rue du Castor à Cambrai

Découvrez l'intérieur d'un blockhaus  
utilisé pendant la Grande Guerre,  
quand Cambrai était sous domina-  
tion allemande.

Durée libre. Gratuit

# DANS LES ENTRAILLES DE CAMBRAI

Réservations à l'office de tourisme  
du Cambrésis 03.27.78.36.15  
[www.billetterie.tourisme-cambresis.fr](http://www.billetterie.tourisme-cambresis.fr)

## LA CITADELLE IMPÉRIALE - VISITE DES SOUTERRAINS

**Chaque samedi à 16h30**  
**Tous les jours pendant les  
vacances scolaires à 16h30**  
RV Porte royale de la citadelle,  
bd Paul Bezin, face au « coin des  
mamans » du jardin public

Visite incontournable pour saisir l'histoire du territoire, les galeries souterraines dévoilent l'ingéniosité des citadelles du 16<sup>e</sup> siècle et la puissance de celle de Cambrai.

Durée 1h15. Tarif unique 7€

## SOUS LES PAVÉS, LA CRAIE - VISITE DES CARRIÈRES MÉDIÉVALES

**Samedis 17, 24, 31 octobre, 19, 26  
décembre, 2 janvier à 16h**

RV devant l'entrée du marché  
couvert, place Robert-Leroy

Les souterrains du marché couvert permettent de découvrir d'anciennes carrières de craie du Moyen Âge, reliant des caves, transformées pendant les guerres ... Perdez la notion du temps dans un voyage souterrain.

Durée 1h15. Tarif unique 7€

## LES PETITS GÉOLOGUES

**Mardis 20, 27 octobre, 22, 29  
décembre à 15h**

RV devant l'entrée du marché  
couvert, place Robert-Leroy

Des expériences à 13 000 mm sous la terre ? Ne serait-ce pas une histoire à la Jules Verne ? Cela se pourrait ! Viens, nous t'équiperons du matériel du petit géologue pour expérimenter le monde souterrain de la craie.

Durée 1h. Tarif unique 5€. Pour les 6-12 ans  
non-accompagnés d'un adulte



# « LES PANNEAUX DE BÉTON ARRIVAIENT PAR REMORQUE, PAR LA ROUTE. SUR DEUX JOURS DE TEMPS, ON MONTAIT UN LOGEMENT. »

Emile Gire, cadre technique GMF,  
sur le quartier Martin-Martine et Guise de Cambrai

## Renseignements, réservations

Office de tourisme du  
Cambrésis  
48, rue Henri de Lubac  
59400 Cambrai  
03.27.78.36.15  
contact@tourisme-cambresis.fr  
www.tourisme-cambresis.fr  
Ouvert le lundi de 14h à 18h, du  
mardi au samedi de 9h30 à 12h30  
et de 14h à 18h, sauf jours fériés.

Le Labo  
2 rue Louis Renard  
59400 Cambrai  
03.74.51.00.00  
www.lelabocambrai.fr  
Ouvert mardi et vendredi de 13h  
à 21h, mercredi et samedi de 10h  
à 18h, jeudi et dimanche de 14h à  
18h, sauf jours fériés.

## Cambrai appartient au réseau national des Villes et Pays d'art et d'histoire

Le ministère de la Culture,  
direction de l'Architecture  
et du Patrimoine, attribue  
l'appellation Villes et Pays d'art  
et d'histoire aux collectivités  
locales qui animent et  
valorisent leur patrimoine  
culturel, architectural, urbain  
et paysager.

Nombre de places limité,  
réservation conseillée pour  
l'ensemble des visites et activités.  
Sous réserve de l'évolution de la  
situation sanitaire.

**Maquette**  
Matthieu Fontaine  
**d'après DES SIGNES**  
studio Muchir Desclouds 2018

**Impression**  
Imprimerie Danquigny